AXIVOX

AXIVOX PARA ODOO · PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

Instalar la suite Axivox en Odoo 20 Community

El registro de llamadas que Odoo Community no tiene: cada llamada, con su contacto, su grabación, y de qué habló la conversación.

Odoo	Módulo	Versión del módulo	Documento
20 Community	axivox	20.0.1.0.4	21 de septiembre de 2026

1. Conseguir el módulo
2. Dejar la carpeta y reiniciar Odoo
3. Activar el modo de desarrollador
4. Instalar el módulo desde Odoo
5. Crear una clave API en Odoo
6. Declarar su Odoo en el portal de Axivox
7. Comprobar que todo funciona

Lo que necesita

- Una **cuenta Axivox** activa.
- Acceso de **administrador** a su Odoo.
- Acceso al **servidor** que aloja Odoo, o a la persona que lo administra: hay que dejar una carpeta y reiniciar el servicio. El botón «Importar módulo» de la interfaz no sustituye ese gesto, el paso 2 dice por qué.
- Unos diez minutos.

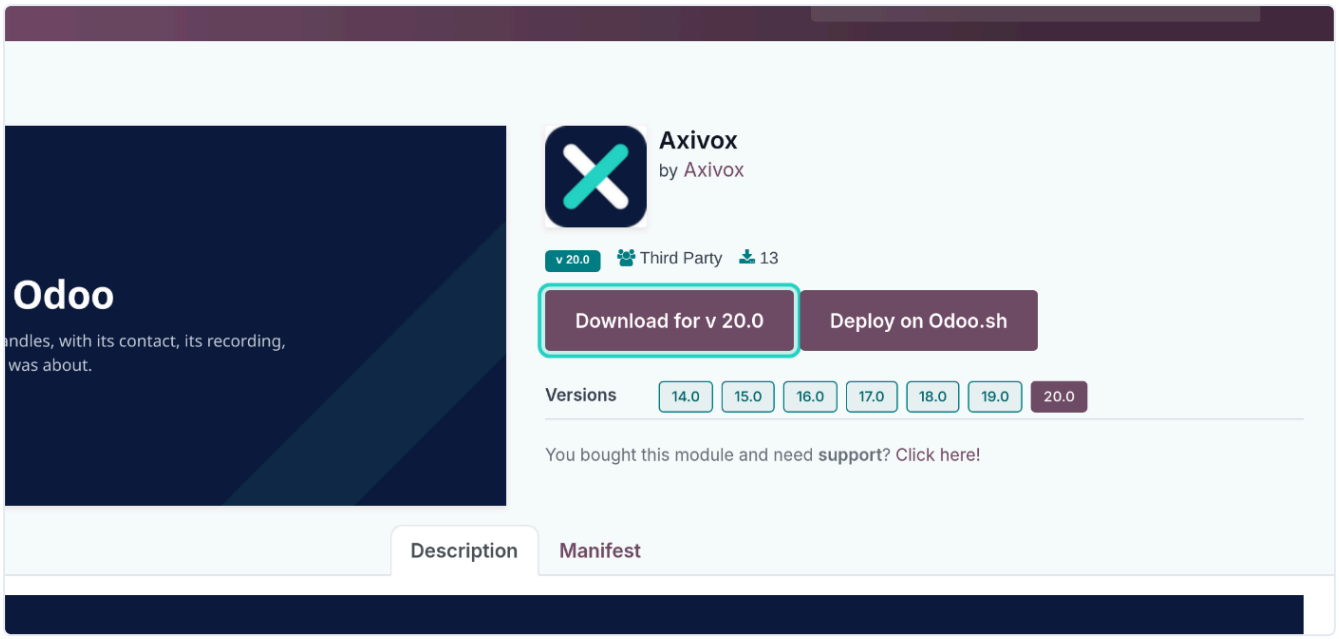
> **Por qué existe este módulo.** El registro de llamadas de Odoo pertenece a su aplicación Phone, que solo existe en la edición Enterprise: en Community ni siquiera puede instalarse. Este módulo aporta el mismo registro, con su propio nombre de modelo y los mismos nombres de campo que los de Odoo. Si algún día pasa a Enterprise, encontrará la misma forma y sus llamadas seguirán siendo legibles.

PASO 1 Conseguir el módulo

Dos caminos, el mismo contenido. Tome el que le convenga.

Desde la tienda de Odoo

La ficha del módulo está en `apps.odoo.com/apps/modules/20.0/axivox`. Haga clic en **Download for v 20.0**, conectado a su cuenta Odoo.com. Obtiene `axivox.zip`.



La ficha del módulo en la tienda. El módulo es gratuito, bajo licencia LGPL-3.

Desde el repositorio público

El código es público en GitHub, una rama por versión de Odoo. Clonar en vez de descargar simplifica las actualizaciones.

```
git clone --branch 20.0 https://github.com/Axivox/axivox-odoo.git /opt/axivox-odoo
```

> **Tome bien la rama 20.0.** Las pantallas de Odoo no se escriben igual de una versión a otra. Un paquete destinado a otra versión a veces se niega a instalarse, y a veces se instala dejando parte de sus pantallas vacías, sin avisar de nada.

PASO 2 Dejar la carpeta y reiniciar Odoo

Descomprima el archivo: contiene una carpeta `axivox`. Ponga esa carpeta en un directorio declarado en `addons_path`, en la configuración de su Odoo.

```
# la carpeta del módulo, junto a los demás módulos
unzip axivox.zip -d /opt/odoo-addons/

# odoo.conf: el directorio debe estar declarado
addons_path = /usr/lib/python3/dist-packages/odoo/addons,/opt/odoo-addons

# y después el reinicio
sudo systemctl restart odoo
```

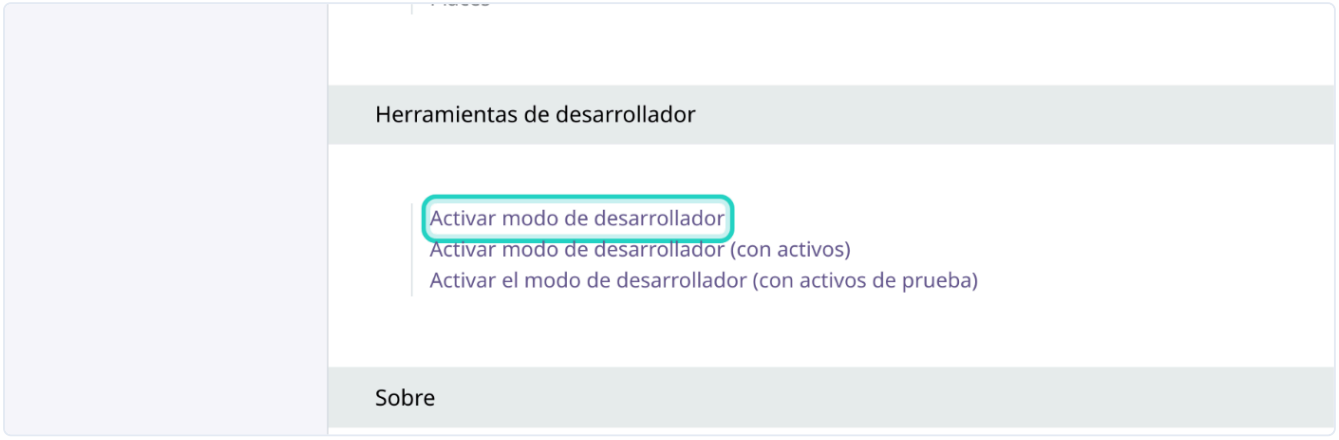
Si ha clonado el repositorio, declare el propio directorio clonado: las carpetas de los módulos están en su raíz.

> **El reinicio no es opcional.** Un módulo que trae código solo se lee al arrancar el servidor. Sin reinicio, Odoo no ve nada nuevo.

> **El botón «Importar módulo» no sustituye estos dos gestos.** Odoo sabe importar un archivo desde su interfaz, pero solo carga los archivos de datos: nunca el código. En este módulo la importación se detiene en «Error al importar el módulo 'axivox'», y después «No se encontró ningún registro para el id externo `model_axivox_call`». No se instala nada y no queda nada detrás: dejar la carpeta sigue siendo necesario. Comprobado en Odoo 14, 15, 16, 17, 18 y 19.

PASO 3 Activar el modo de desarrollador en Odoo

Abra **Ajustes**, baje hasta el final de la página, sección **Herramientas de desarrollador**, y haga clic en **Activar modo de desarrollador**.



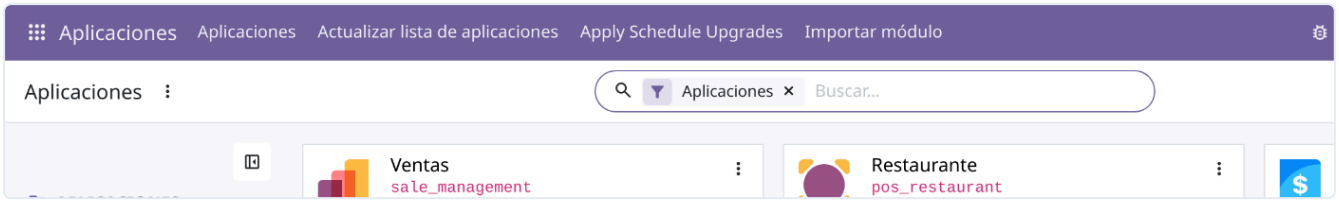
El enlace está al final de los ajustes generales, bajo **Herramientas de desarrollador**.

La página se recarga. El modo de desarrollador abre las entradas de menú que se usan en el paso siguiente. Podrá desactivarlo una vez terminada la instalación, el módulo sigue funcionando.

> **Hay un atajo.** Añadir `?debug=1` al final de la dirección de su Odoo hace lo mismo, desde cualquier pantalla.

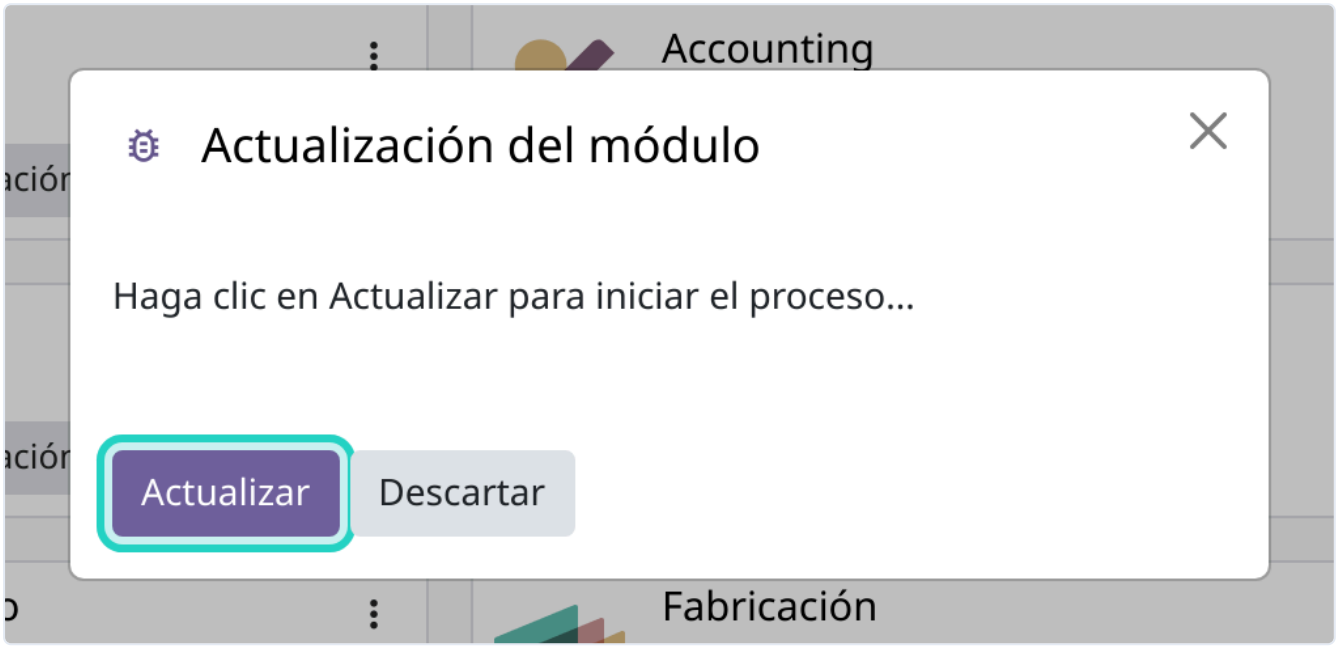
PASO 4 Instalar el módulo desde Odoo

Abra el menú **Aplicaciones**. Con el modo de desarrollador han aparecido dos entradas más en la parte superior.



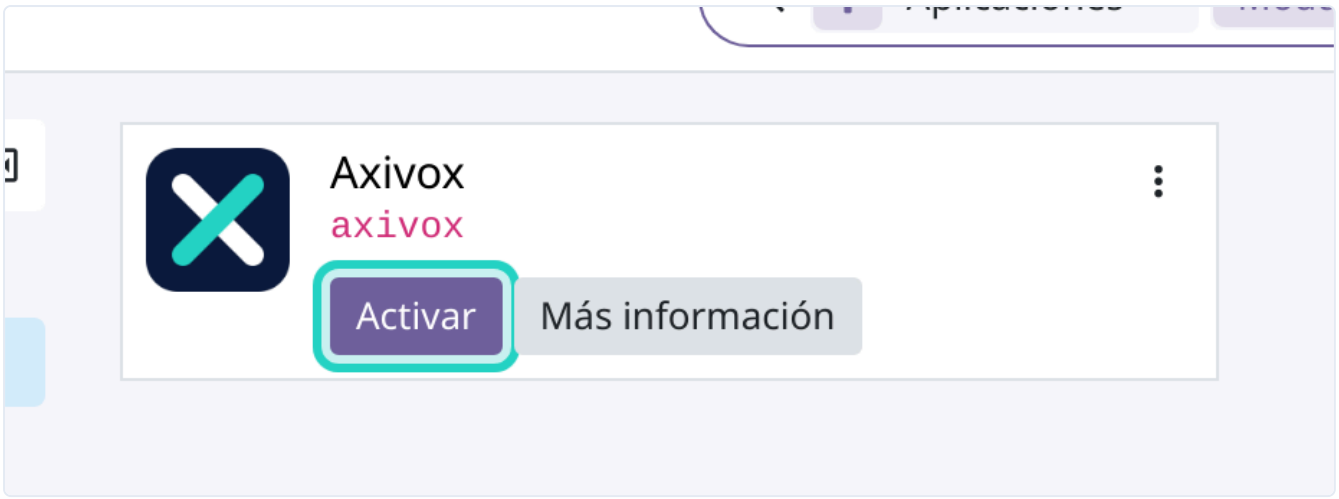
Actualizar lista de aplicaciones, en la barra superior.

Haga clic y confirme. Odoo vuelve a leer el directorio de módulos; sin esa lectura, el módulo sigue invisible.



La confirmación. La operación no toca ninguno de sus datos.

Escriba después **Axivox** en la búsqueda. Aparece la ficha del módulo. Haga clic en **Activar**.



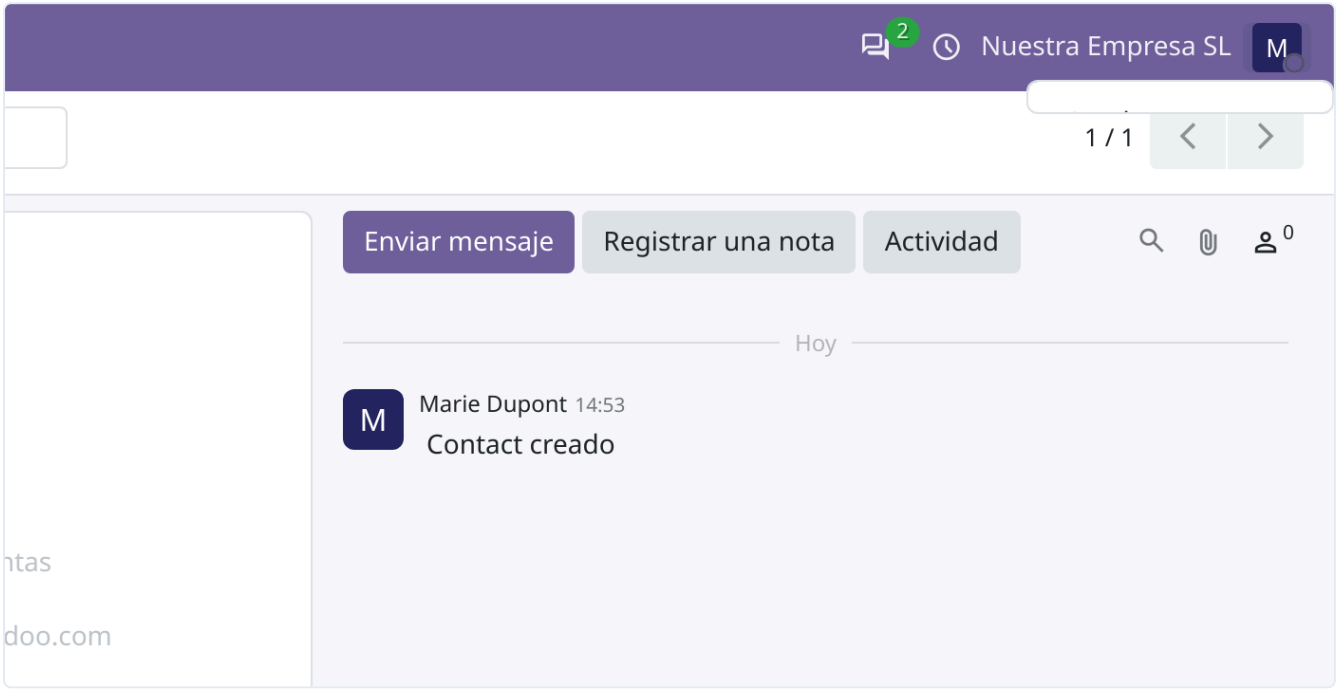
La ficha del módulo en la lista de aplicaciones.

La instalación tarda unos segundos. Después aparece un menú **Axivox** en su lista de aplicaciones.

PASO 5 Crear una clave API en Odoo

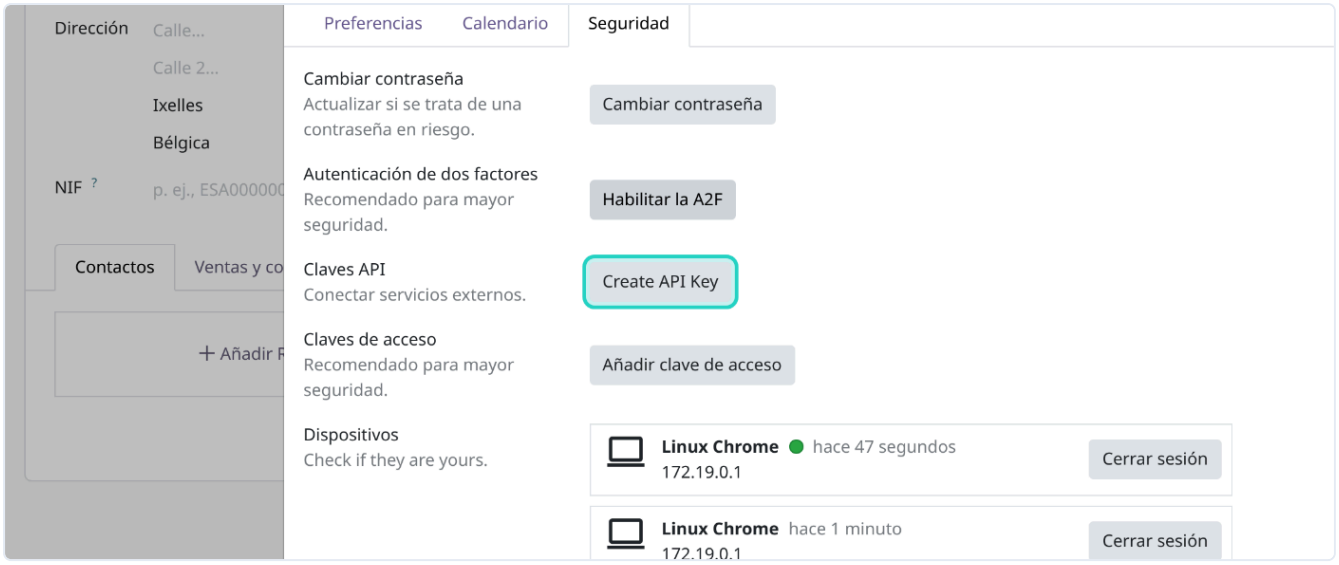
Esta clave permite a Axivox escribir las llamadas en su Odoo. Créela en la cuenta que quiera ver como autora de lo que Axivox escribe. Una cuenta dedicada a la integración va bien.

Abra el menú de su nombre, arriba a la derecha, y luego **Mis preferencias**.



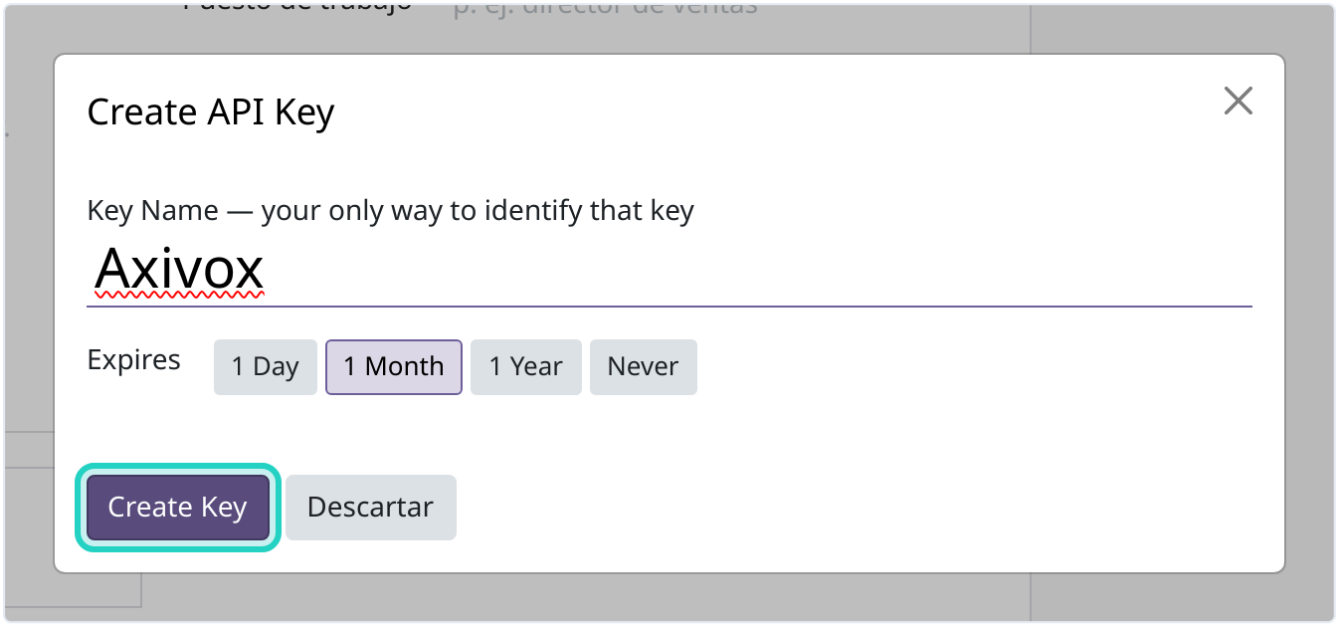
El menú de la cuenta, arriba a la derecha de la pantalla.

En el formulario que se abre, vaya a la pestaña **Seguridad** y después a **Create API Key**.



La pestaña **Seguridad** y el botón que crea la clave.

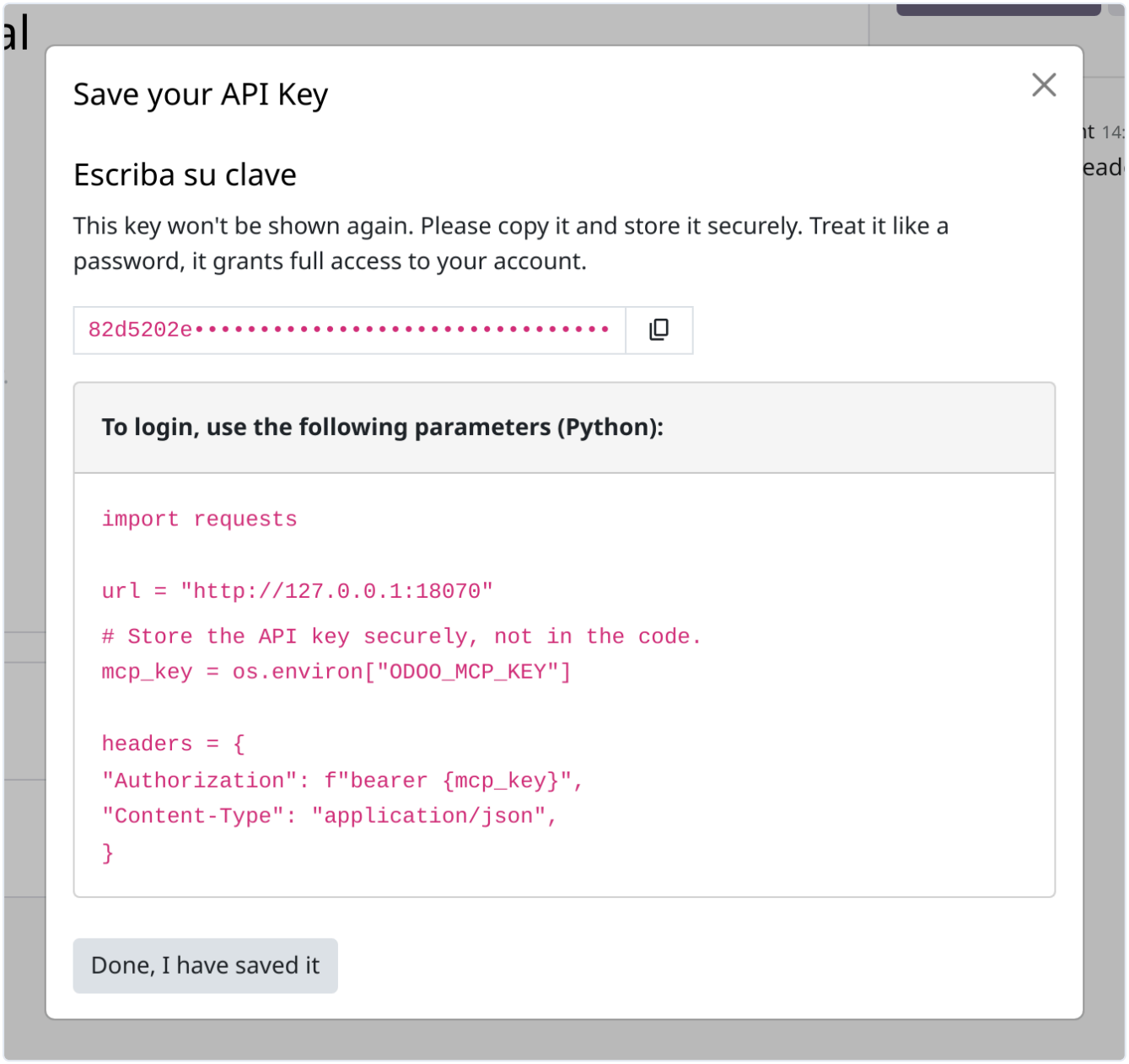
Odoo pide su contraseña y después una descripción. Escriba por ejemplo `Conector Axivox`: es la única manera de reconocer esta clave más adelante.



La descripción de la clave. Sirve para identificarla, no para conectarse.

> **Elija « Persistent Key » como duración de validez.** Odoo propone un día por defecto. Una clave que caduca corta la llegada de las llamadas de un día para otro, sin más señal que una prueba de conexión que empieza a fallar.

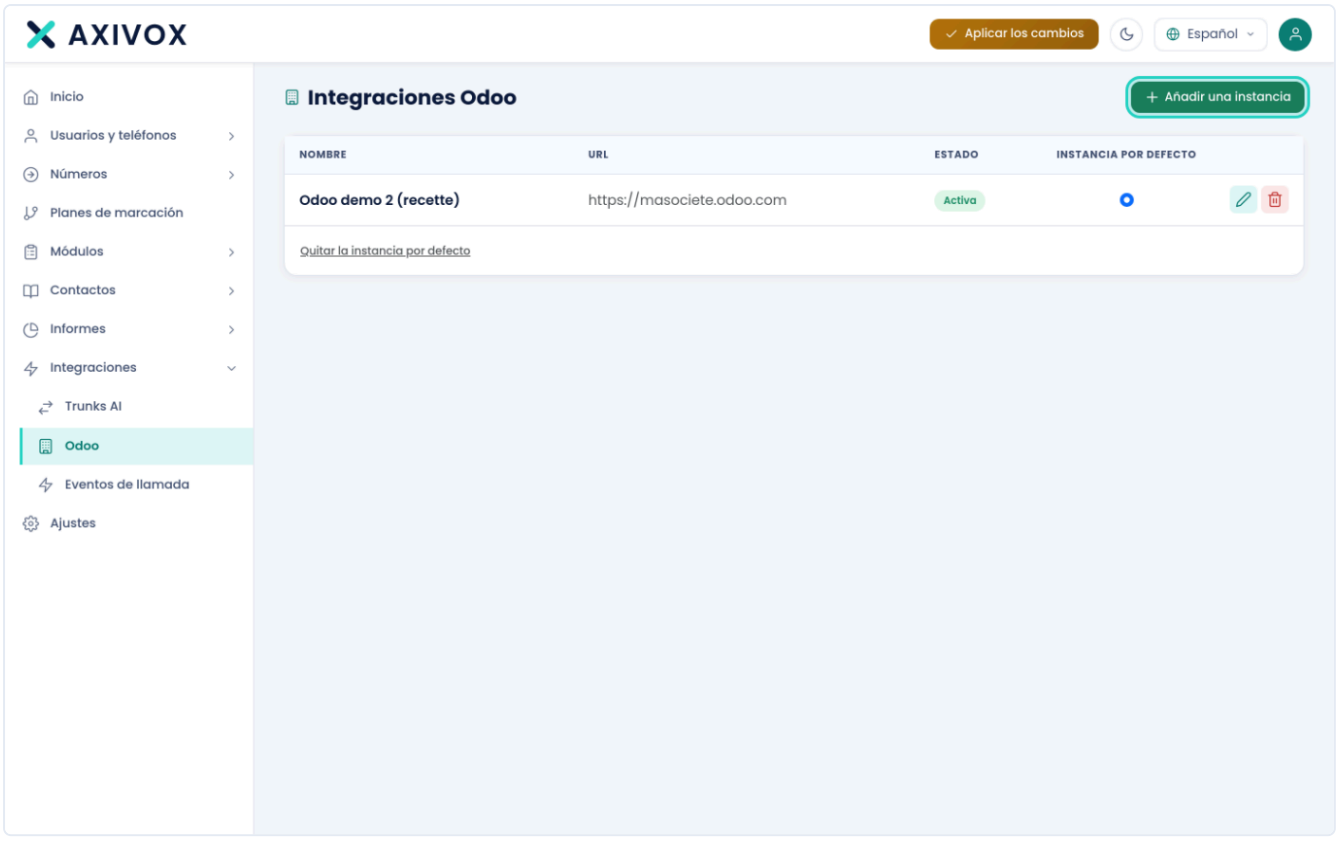
> **La clave se muestra una sola vez.** Cópiela de inmediato. Si la pierde, hay que crear otra. Da acceso completo a la cuenta en la que la creó, trátela como una contraseña.



La clave, ya creada. La de esta captura está tapada.

PASO 6 Declarar su Odoo en el portal de Axivox

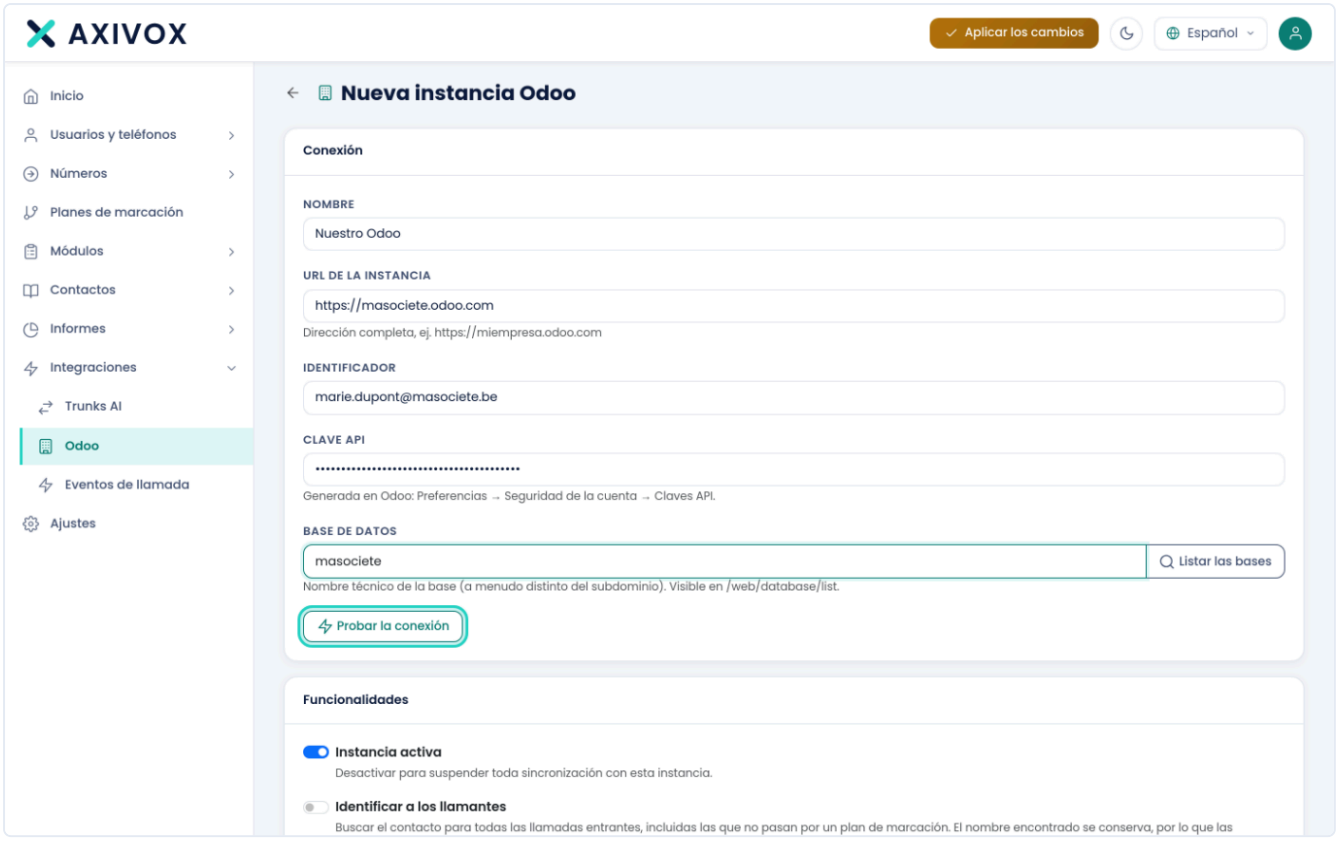
Entre en **manage.axivox.com**, abra **Integraciones Odoo** y haga clic en **Añadir una instancia**.



La pantalla **Integraciones Odoo** del portal. Pueden convivir varios Odoo.

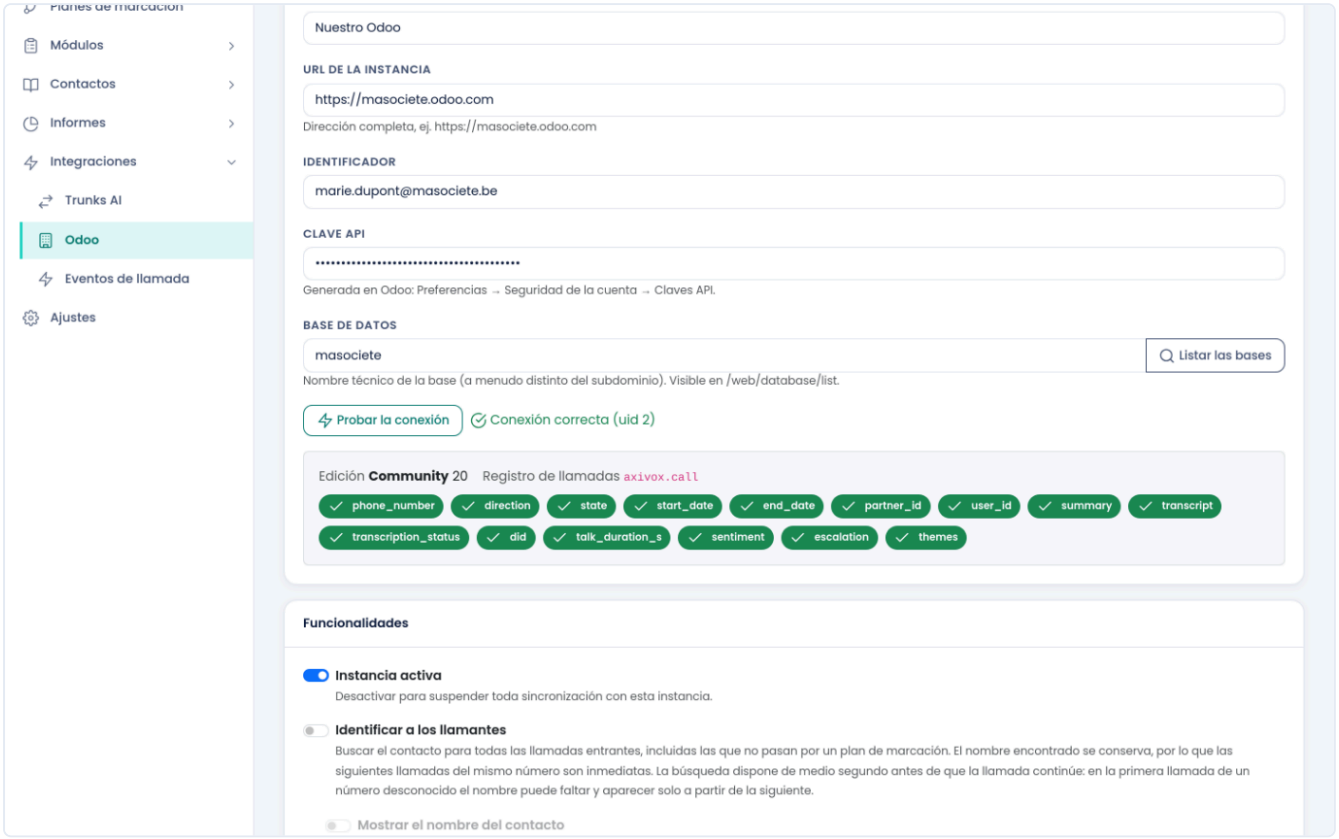
Rellene los cinco campos de la sección **Conexión**:

CAMPO	LO QUE ESPERA
Nombre	El nombre que usted da a este Odoo. Solo le sirve a usted.
URL de la instancia	La dirección completa, por ejemplo `https://miempresa.odoo.com`.
Login	La dirección de conexión de la cuenta en la que acaba de crear la clave.
Clave API	La clave copiada en el paso anterior.
Base de datos	El nombre técnico de la base. A menudo difiere del subdominio: use el botón **Listar las bases de datos** en vez de adivinarlo.



El formulario relleno, antes de la prueba. Los valores de esta captura son inventados.

Haga clic en **Probar la conexión**.

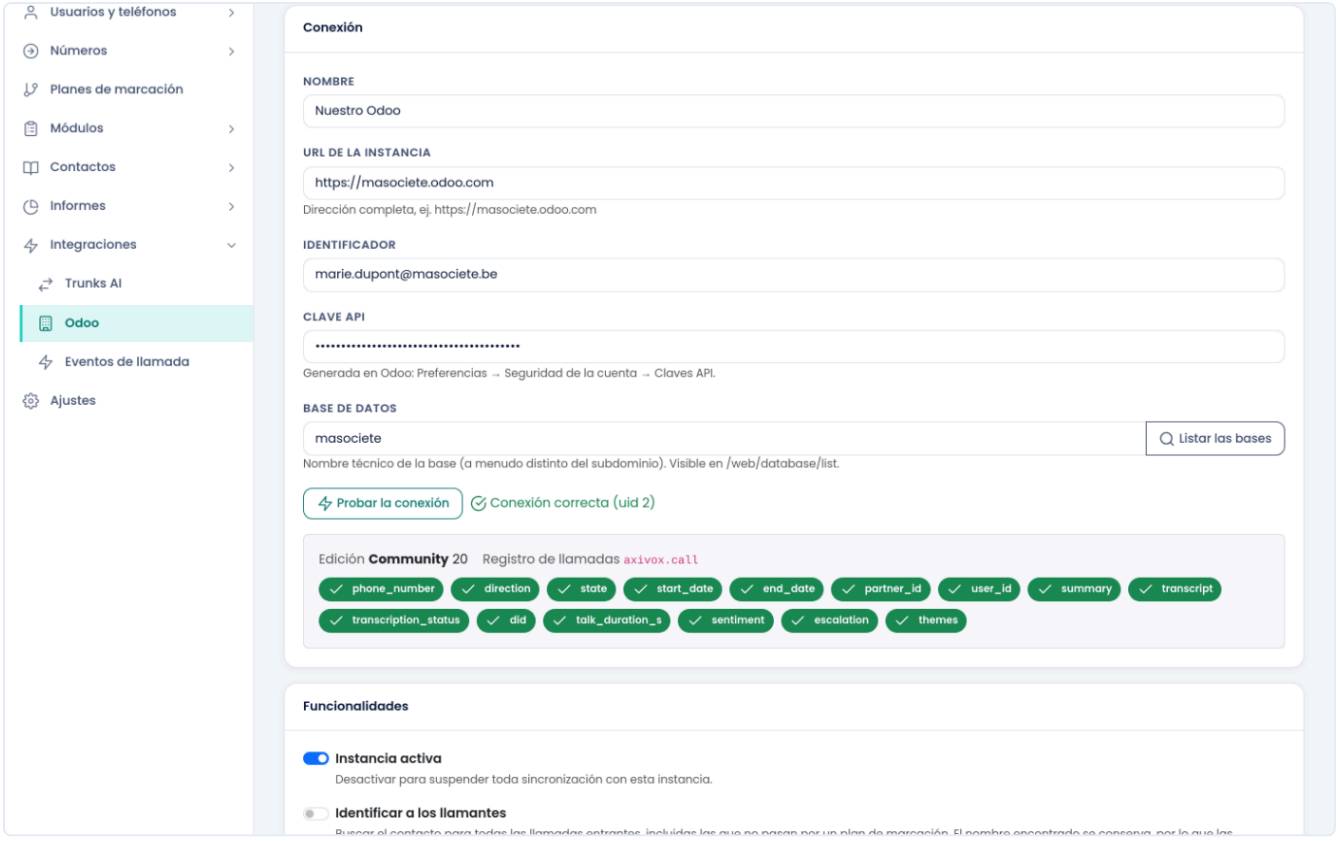


La prueba superada en un Odoo 20 Community. Aparecen la edición, la versión y el registro de llamadas encontrado, y después la lista de campos que Axivox podrá rellenar.

> **La prueba hace más que comprobar una contraseña.** Anota lo que su Odoo sabe recibir, y esa es la lista que se usa después. También añade la cuenta de conexión al grupo que le permite escribir las llamadas de todo el equipo; sin él solo podría dejar las suyas.

Guarde. La sección **Funcionalidades** decide después qué hace Axivox con este Odoo:

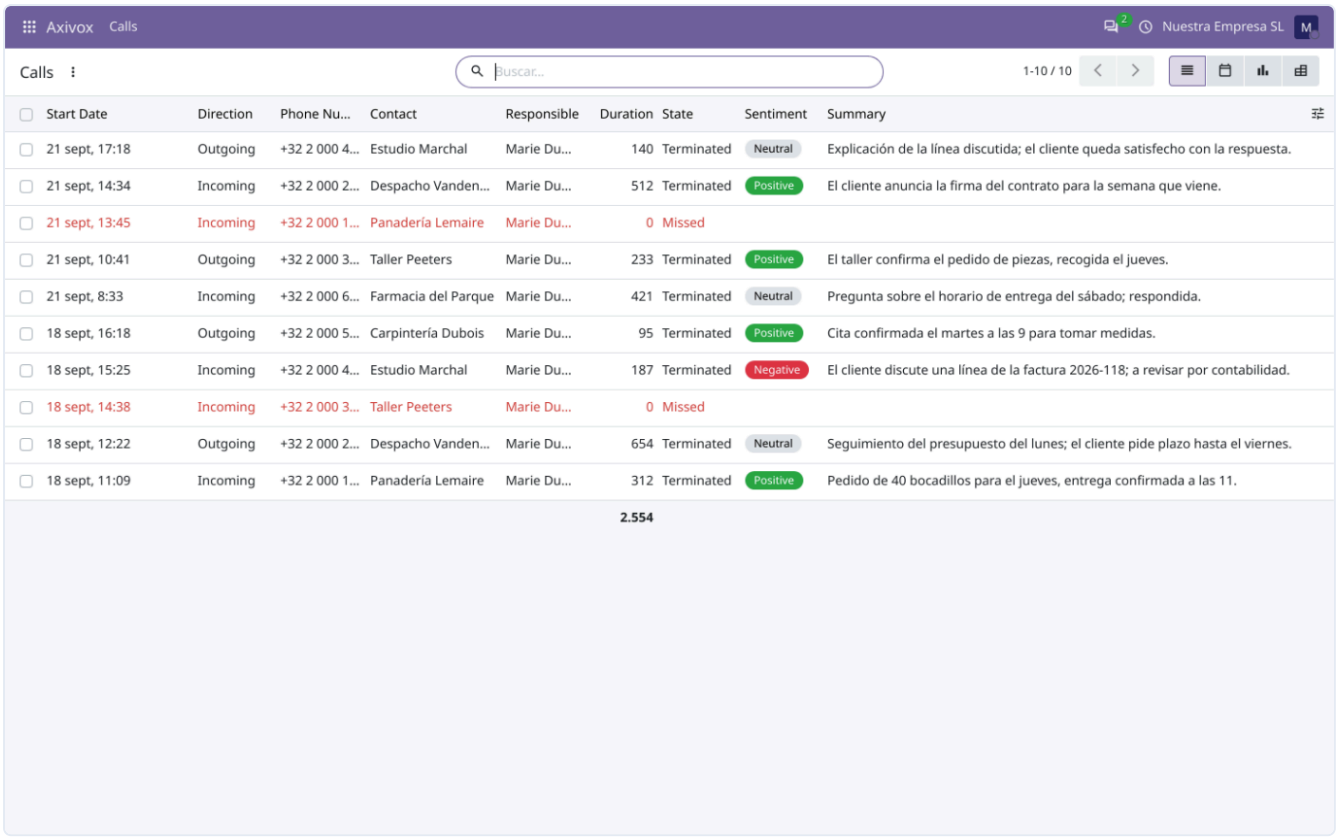
AJUSTE	EFECTO
Instancia activa	Desmarque para suspender todo intercambio con este Odoo, sin perder la configuración.
Identificar a quien llama	El nombre del contacto de Odoo aparece en las llamadas entrantes.
Registrar las llamadas	Cada llamada pasa a ser una ficha en el registro de llamadas. Es el ajuste principal.
Publicar la transcripción y el análisis	El texto de la llamada y su análisis se dejan en la ficha del contacto, cuando su cuenta Axivox dispone de ellos.
Adjuntar la grabación de audio	El archivo de audio acompaña ese mensaje. Solo aparece si también se publica la transcripción.



La sección **Funcionalidades**, debajo de la conexión.

PASO 7 Comprobar que todo funciona

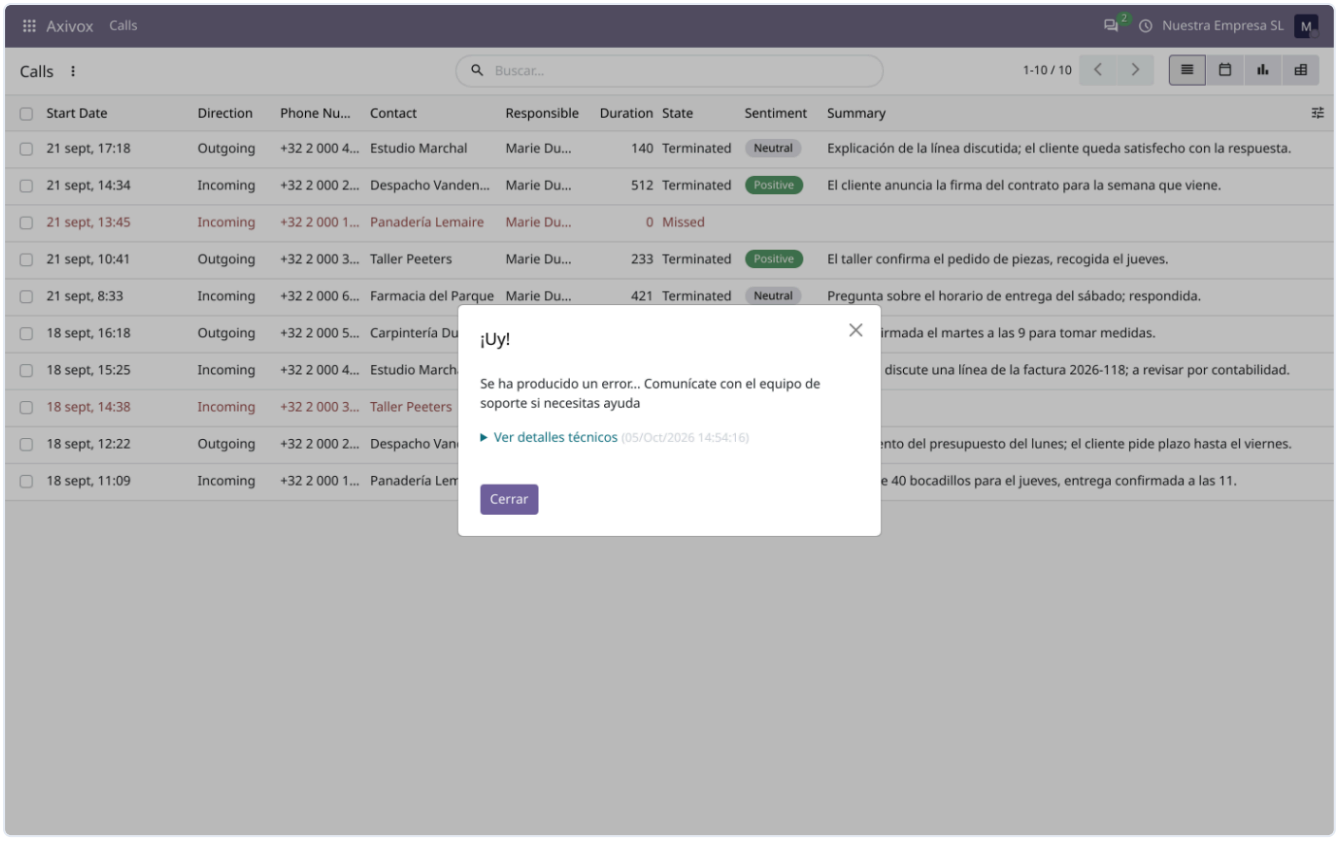
Haga una llamada, o que le llamen. En el minuto siguiente aparece en el menú **Axivox** de su Odoo.



Start Date	Direction	Phone Nu...	Contact	Responsible	Duration	State	Sentiment	Summary
21 sept, 17:18	Outgoing	+32 2 000 4...	Estudio Marchal	Marie Du...	140	Terminated	Neutral	Explicación de la línea discutida; el cliente queda satisfecho con la respuesta.
21 sept, 14:34	Incoming	+32 2 000 2...	Despacho Vanden...	Marie Du...	512	Terminated	Positive	El cliente anuncia la firma del contrato para la semana que viene.
21 sept, 13:45	Incoming	+32 2 000 1...	Panadería Lemaire	Marie Du...	0	Missed		
21 sept, 10:41	Outgoing	+32 2 000 3...	Taller Peeters	Marie Du...	233	Terminated	Positive	El taller confirma el pedido de piezas, recogida el jueves.
21 sept, 8:33	Incoming	+32 2 000 6...	Farmacia del Parque	Marie Du...	421	Terminated	Neutral	Pregunta sobre el horario de entrega del sábado; respondida.
18 sept, 16:18	Outgoing	+32 2 000 5...	Carpintería Dubois	Marie Du...	95	Terminated	Positive	Cita confirmada el martes a las 9 para tomar medidas.
18 sept, 15:25	Incoming	+32 2 000 4...	Estudio Marchal	Marie Du...	187	Terminated	Negative	El cliente discute una línea de la factura 2026-118; a revisar por contabilidad.
18 sept, 14:38	Incoming	+32 2 000 3...	Taller Peeters	Marie Du...	0	Missed		
18 sept, 12:22	Outgoing	+32 2 000 2...	Despacho Vanden...	Marie Du...	654	Terminated	Neutral	Seguimiento del presupuesto del lunes; el cliente pide plazo hasta el viernes.
18 sept, 11:09	Incoming	+32 2 000 1...	Panadería Lemaire	Marie Du...	312	Terminated	Positive	Pedido de 40 bocadillos para el jueves, entrega confirmada a las 11.
					2.554			

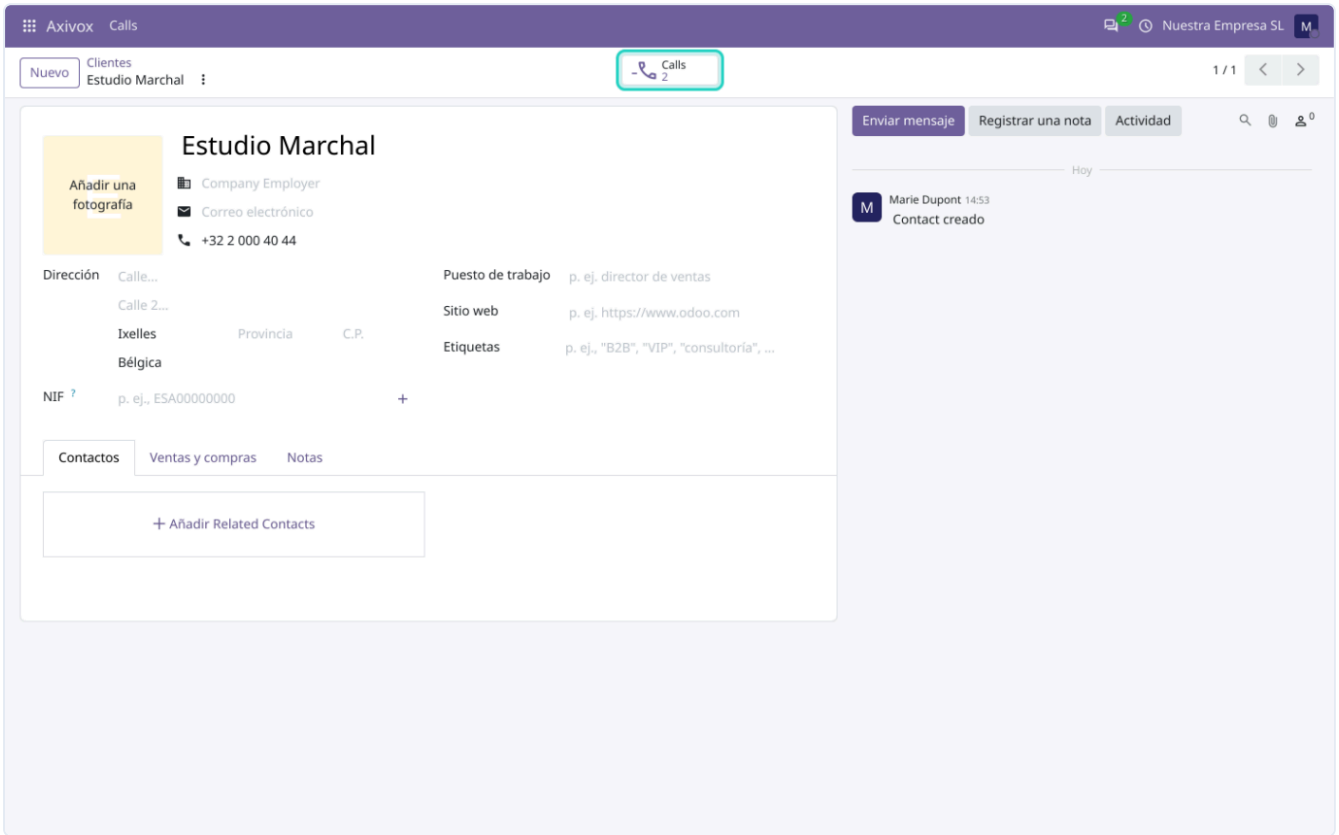
El registro de llamadas. Las perdidas destacan en rojo, y el sentimiento extraído de la conversación se muestra en una etiqueta.

Una llamada se abre como cualquier ficha de Odoo: las dos duraciones, el contacto, el análisis, el resumen y después la transcripción.



El detalle de una llamada.

Cada ficha de contacto lleva también el número de sus llamadas, y abre su propio historial.



El botón **Calls** en la parte alta de la ficha del contacto, con el número de llamadas. Abre el historial de ese contacto.

> **Las pantallas del módulo están en inglés.** Sus etiquetas repiten a propósito las del registro de llamadas de Odoo, que llevan los mismos nombres. El resto de su Odoo no se toca.

> **Una llamada que no pertenece a nadie no aparece en la lista de nadie.** Axivox vincula la llamada al usuario de Odoo cuya dirección de conexión coincide con la dirección de correo de la extensión en Axivox. Si difieren, la llamada se crea y se vincula al contacto, pero ningún usuario la ve entre «sus» llamadas. Compruebe las direcciones de las extensiones en el portal de Axivox antes de pensar en una avería.

Actualizar más adelante

Odoo nunca descarga la nueva versión de un módulo de terceros. La pantalla **Aplicaciones** solo lee lo que ya está en el servidor, y ofrece la actualización en cuanto encuentra un número de versión mayor que el registrado al instalar. Primero los archivos, después Odoo.

1. Consiga el nuevo archivo, sustituya la carpeta `axivox` por la que contiene, y reinicie Odoo.
2. En **Aplicaciones**, busque Axivox y haga clic en **Actualizar**.
3. Vuelva al portal de Axivox y ejecute otra vez **Probar la conexión**.

> **El tercer gesto no es opcional.** Axivox solo envía a su Odoo los campos que le ha visto declarar, y esa lista se anota en el momento de la prueba de conexión. Mientras no se repita la prueba, una versión que traiga campos nuevos los verá descartados en silencio.

> **No desinstale el módulo para reinstalarlo.** Desinstalar borra sus llamadas. La actualización las conserva y deja vacías las columnas nuevas en las llamadas que ya estaban.

Añadir también el softphone

Axivox publica una segunda aplicación, `axivox_softphone`, que pone su softphone en un panel de Odoo: un clic en un número lo marca, y el panel se abre solo cuando le llaman. Es independiente de esta: deje su carpeta al lado, reinicie e instálela desde **Aplicaciones**. No añade modelo, ni campo, ni tabla, y no pide configuración: usted se conecta una vez con su cuenta Axivox en el panel.

> **Esa sí pasa por « Importar módulo ».** Como no trae código, el botón de la interfaz la instala sin tocar el servidor. Es el camino descrito en el procedimiento de Odoo Online, y vale también aquí.

Si algo no va bien

LO QUE VE	LO QUE HAY QUE MIRAR
El módulo no aparece en Aplicaciones	Tres causas, en este orden: la lista de aplicaciones no se ha actualizado, la carpeta no está en un directorio declarado en `addons_path`, u Odoo no se ha reiniciado.
« Error al importar el módulo 'axivox' »	El módulo ha pasado por el botón «Importar módulo» en vez de dejarse en el servidor. Ese camino no carga el código, así que el modelo de llamadas no existe y los permisos no encuentran a qué engancharse. La importación se deshace limpiamente y no deja nada: vuelva al paso 2.
La prueba de conexión falla	Casi siempre el nombre de la base: difiere del subdominio. Use **Listar las bases de datos**. Compruebe después que la clave API pertenece a la cuenta indicada en **Login**.
Las llamadas no llegan a Odoo	Compruebe que **Registrar las llamadas** está marcado en la instancia, en el portal de Axivox. Es la causa más frecuente.
Las llamadas están pero no pertenecen a nadie	La dirección de correo de la extensión en Axivox debe coincidir con la dirección de conexión del usuario de Odoo. Sin coincidencia, la llamada se queda sin propietario en vez de atribuirse al azar.
Ni transcripción ni resumen	Vienen de su cuenta Axivox, no del módulo. La grabación de llamadas debe estar activa en esa extensión, y la transcripción activada en su cuenta.

¿Alguna duda? Su gestor de cuenta de Axivox responde sobre las dos aplicaciones, igual que sobre el resto de su instalación. www.axivox.com

Las capturas de pantalla de este documento se tomaron en un Odoo 20 Community en español.